

قرار داد بهره برداری معادن کوچک / معادن سنگ مرمر ساحه دوست قول ولسوالی حصه اول بهسود
قرار داد استخراج

این قرار داد میان ریاست معادن میدان وردگ که منبعد بعنوان " دولت "

و

شرکت ساحتتمانی اتفاق بهسود و صنایع سنگ نیک قدم جاوید که منبعد بعنوان " کمپنی "

و بصورت کل بعنوان " جانبین قرار داد " در این سند مسمی گردیده است به امضا رسید.

1 شرایط عمومی: این قرار داد یک سند عام بوده که بصورت قانون میان جانبین منعقد گردیده است.

2 شرایط اجاره این قرارداد متعاقب اخذ اجاره نامه های بهره برداری قرار شرح ذیل به کمپنی حق میدهد تا با

در نظر داشت تادیات قانونی کرایه سطح زمین ؛ رویالیتی ؛ مالیات و فیس ذخایر معدنی سنگ مرمر را استخراج نماید.

تاریخ عقد / اعتبار این قرار داد:

۱۳۹۱ / ۵ / ۱۶

نام کمپنی / شخص:

شرکت ساحتتمانی اتفاق بهسود و صنایع سنگ نیک قدم جاوید

آدرس کمپنی / شخص:

مربوط ناحیه 3 شهر کابل

نمبر جواز تجارت کمپنی:

D37170

موقعیت معدن:

ساحه معدن / ولایت میدان وردگ حصه اول بهسود قول ولسوالی

مشخصات ساحه معدن:

کور دیتات جی پی اس

(در صورت موجودیت نقشه اراضی ضمیمه نموده و نسخه معدن روی آن مشخص کرد)

تقریباً 62 کیلومتری مرکز ولایت موقعیت و در 4 کیلومتری شرکت کابل بهسود می باشد فاصله

مساحت زمین بر حسب هکتار (548750) متر مربع

داشته که کابل کوه سنگی میباشد.

نوع منرال قرار داد شده:

سنگ مرمر

رویالیتی:

439 افغانی فی تن

تضمین (تضمین مالی)

(548750) افغانی

میعاد قرار داد:

پنج سال

3 شرایط قرار داد بهره برداری معادن

3.1. تضمین مالی: کمپنی باید مبلغ (548750) افغانی را بعنوان تضمین نزد دولت بگذارد این مبلغ در صورت رعایت تمام شرایط قرار داد و اجاره الی 45 روز بعد از ختم قرار داد به کمپنی دوباره تحویل داده میشود البته در صورتیکه کمپنی هیچگونه باقی داری نداشته باشد.

3.2. کرایه سالانه: کمپنی مکلف است تا در جریان قرار داد مبلغ - 313 - افغانی را به وزارت معادن بطور سالانه پرداخت نماید.

3.3. رویالیتی: مقدار رویالیتی توسط دولت برویت گذارش تولیدی کمپنی محاسبه میگردد کمپنی مکلف است تا رقم رویالیتی را در جریان 10 روز بعد از اخذ اطلاعیه از جانب وزارت معادن در مورد رویالیتی قابل تادیه توسط کمپنی پرداخت نماید کمپنی رویالیتی را از طریق ریاست معادن میدان وردگ بحساب فرعی عواید وزارت معادن تحویل می نماید.

42

3.4. تاخیر در تادیات : در صورت تاخیر در تادیه رویالیتی ، کرایه سطح زمین ، و سایر پرداخت ها، کمپنی مکلف به تادیه جریمه تاخیر برحسب یک فیصد از مجموع پرداخت یک ربع بوده در صورت تاخیر بیش از دو ماه مکلف به پرداخت دو فیصد جریمه تاخیر از پرداخت خویش میباشد.

3.5. گزارش تولیدی : کمپنی مکلف است تا گزارش خویش را در جریان 10 روز بعد از ختم هر ربع به اداره مربوطه ارائه نماید. گزارش ارائه شده از طرف موظین ریاست تفتیش معادن ارزیابی گردیده و در صورت ارائه گزارشات نادرست مستلزم پرداخت جریمه است مقدار و یا رقم جریمه معادل به دو چند تفاوت میان رقم گزارش شده و رقم اصلی رویالیتی میباشد.

3.6. حداقل سطح تولیدات: کمپنی باید سالانه حد اقل یک هزار تن تولیدات داشته باشد.

4 حقوق و مکلفیت های کمپنی:

4.1. پلان معدنکاری صحت و ایمنی ، اسناد معدن و پلان مالی: کمپنی مکلف است تا قبل از دریافت جواز بهره برداری منظوری وزارت معادن را روی پلان معدنکاری ، صحت و ایمنی اسناد معدن و مالی ، قبل از آغاز فعالیت های بهره برداری ، با خود داشته باشند.

4.2. اخذ اجاره نامه : کمپنی مکلف است تا تمام اجاره نامه های لازمه برای پیشبرد فعالیت های بهره برداری معادن (مانند؛ سرتفکیت رعایت مقررات محیط زیست _ اداره ملی حفاظت محیط زیست) را اخذ نماید.

4.3. اخذ جواز بهره برداری: دولت متعاقب منظوری پلان های معدنکاری ، اسناد معدن ، پلان مالی و اخذ سایر اجاره نامه های لازمه ، جواز بهره برداری ذخایر معدن سنگ مرمر را از طریق ریاست کادستر معادن وزارت معادن صادر می نماید.

4.4. بهره برداری معدن باید در جریان 3 ماه سر از تاریخ صدور جواز بهره برداری به کمپنی آغاز گردد.

4.5. جبران خساره: کمپنی مکلف است تا خساره وارده به سرکها، دیوار ها، تعمیرات ، غله جات ، مواشی و سایر موارد مربوط به دولت و یا مالک زمین را که بالاتر فعالیت های این کمپنی وارد میگردد ، در مطابقت با قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت نافذه جبران نماید.

4.6. صحت و ایمنی: کمپنی مکلف است که بمنظور حصول اطمینان از صحت و مصنونیت مردم، تمام قانون و مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را رعایت نماید.

4.7. استفاده از مواد انفجاری: کمپنی مکلف است که در موارد انتقال ، ذخیره و استفاده مصنونانه مواد منفجره ، تمام قوانین و مقررات معدنکاری ، طرز العمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را مرعی الاجراً قرار دهد.

4.8. کشف منرالهای ضمنی: در صورتیکه کمپنی در جریان فعالیت در رساحه مربوطه خویش منرالها و یا مواد معدن جدید را کشف نماید، شامل جواز آنها نباشد، کمپنی مکلف است تا به اسرع وقت ریاست معادن میدان وردگ را مطلع سازد.

۹۳

۹۱

4.9. کشف آثار تاریخی و فرهنگی: در صورتیکه در جریان فعالیت های معدن کاری ، آثار باستانی و کشف و یا به موجودیت آن پی برده شود ، کمپنی مکلف است تا در جریان 24 ساعت ریاست معادن میدان وردم اطلاعات و فرهنگ را مطلع سازد . کمپنی حق انتقال این آثار را نداشته ولی مسئولیت حفظ و نگهداری آنها را انتقال آن توسط مراجع مسئول دولتی ، بدوش دارد.

5 حقوق و مکلفیت های دولت: حقوق و مکلفیت های دولت در قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معادن مفصلاً بیان گردیده است.

6. مرعی الاجراً ساختن و جایب قانونی و مالیاتی بمنظور تطبیق امور بهره برداری ذخایر معدنی: کمپنی مکلف است تا بصورت متداوم معلومات جدید را جمع آوری و از مسئولیتهای قانونی و مالیاتی اش در مطابقت با مکلفیت های عمومی قانونی و مالیاتی دولت جمهوری اسلامی افغانستان اطمینان حاصل نموده و آن را تکمیل نماید.

7. تعدیل ، لغو و فسخ قرار داد:

7.1. تعدیل: این قرارداد را میتوان در صورت موافقه جانبین ، تعدیل نمود.

7.2. فسخ قرارداد با رضایت طرفین: هیچ یکی از مواد مندرج قرارداد حق فسخ قرارداد توسط جانبین را در هر مقطع زمانی که کتیباً صورت میگیرد، محدود نمی سازد.

7.3. لغو قرارداد: در صورت عدم رعایت شرایط قرارداد طرز العمل های معدنکاری قانون و مقررات معادن و سایر قوانین مربوط توسط کمپنی ؛ دولت کاملاً صلاحیت دارد که قرار داد به صورت یک جانبه لغو نماید. پروسه لغو مشتمل بر چهار مرحله ذیل میباشد: (1) اطلاعیه - یک ماده؛ (2) توصیه - یک ماده؛ و (3) اخطار - یک ماده که به لغو قرار داد منتهی میگردد.

7.4. احاله یا انتقال و حل منازعات: موارد فوق در پرتو قانون و طرز العمل های وزارت معادن تحت مباحثه قرار میگیرد.

8. حوادث غیر مترقبه: حوادث غیر مترقبه عبارت از حوادث اند که خارج از کنترل جانبین قرار داد میباشد؛ مانند سیلاب ؛ خشک سالی ؛ شدید و متداوم ؛ زلزله ؛ طوفان ؛ رعد برق ؛ جنگ ؛ اشوب ؛ ناآرامی های داخلی ؛ سبوتاژ ؛ تروریزم و امثال آن.

کمپنی مکلف است تا دولت را از وقوع همچو حوادث در جریان 48 ساعت بطور کتبی مطلع سازد. متعاقباً جانبین قرار داد هنیت مشترک را توظیف می نماید تا تثبیت نماید که کمپنی بنا بر حوادث مذکور از اجرای کدام نوع مکلفیت ها و برای چی مدت عاجز میباشد.

9. جلوگیری از فساد: جانبین قرار داد مکلف اند تا تمام اقدامات لازمه را بمنظور جلوگیری از تادیات و یا طلبات غیر قانونی و یا امثال آن اتخاذ نمایند.

10. قانون مرعی الاجراء: تمام قوانین نافذ افغانستان روی این قرار داد قابل تطبیق میباشد.



11. نماینده با صلاحیت: افراد ذیل منحصبت نماینده با صلاحیت هریک از جوانب قرار داد شناخته شده اند.
 ریاست معادن میدان وردگ
 شرکت ساختمانی اتفاق بهسود و صنایع سنگ نیک قدم جاوید
 نماینده با صلاحیت دولتی:
 نماینده با صلاحیت کمپنی:
 11.1. جوانب توافق مینمایند که در صورت تغییر در معلومات فوق (نماینده با صلاحیت) جانب مقابل را بصورت کتبی در مدت 30 روز سراز تاریخ آغاز تغییر مطلع سازد.
 12. کلیت قرار داد: این قرار داد در 12 ماده و X (۲۰) ضمیمه خلاصه گردیده که با عقد آن جانبین قرار داد توافق خویش را با تمام محتوای قرار داد هذا ابراز می نمایند.
 بدینو سیله تصدیق میگردد که جانبین بعنوان نماینده باصلاحیت مراجع مربوطه خویش صلاحیت امضا قرار داد مورخ/1391/0/11/4 و یا 2012/8/6/1 را دارا اند.

<p>{ نام کمپنی شرکت ساختمانی اتفاق بهسود و صنایع سنگ نیک قدم جاوید } بعنوان " کمپنی " توسط: _____ اسم: محرم علی ولد یزدان بخش عنوان و وظیفه: معاونین شرکت تاریخ/1391/0/11/4</p>	<p>ریاست معادن میدان وردگ بعنوان (دولت) دولت جمهوری اسلامی افغانستان توسط: _____ اسم: انجنیر فضل الباری عنوان و وظیفه: رئیس معادن میدان وردگ تاریخ/1391/0/11/4</p>
---	---



منظوری مقام محترم وزارت معادن

()

Handwritten signature and date: 21.6.12

تائید مقام محترم ولایت میدان وردگ

Handwritten signature and initials: al

(94)

Handwritten text: 2219, 134, 12/11/1391, 1391/0/11/4

Handwritten text: اوربلاک جلمه تدارکاتی و آوون ناسکی دا اعلان دودو جواز آفرم شرکت
 حاکم لوردیه اولان ویر



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
 وزارت معادن
 ریاست معادن میدان وردگ
 مدیریت عمومی کادستر معادن
 جواز نامه بهره برداری سنگ مرمر



۴۷۲
 ۳۶۴
 تاریخ ۱۳۹۶/۰۷/۱۶

عکس دارنده جواز



حاجی محمد حسین
 معاون شرکت اتفاق بهسود

حاجی محرم علی
 معاون شرکت صنایع سنگ نیک قدم جاوید
 و نماینده باصلاحیت شرکت اتفاق بهسود
 و صنایع سنگ نیک قدم جاوید



مهر کمپنی

نمبر راجستریشن کادستر و تاریخ 142 مورخ 1391/3/1.
 این سند جواز آغاز فعالیت های معدن سنگ مرمر بوده که از تاریخ 1391/6/21 الی 1396/6/21 مدار اعتبار میباشد.
 1. دارنده این جواز نامه مطابق شرایط قرار داد منعقدہ نمبر (472) تاریخ (1391/7/16) میتواند
 فعالیت های منرالی خویش را آغاز نماید.
 2. سند مالکیت حقوق منرال مطابق به موقعیت و سرحدات نقشه ریاست کادستر تاریخ 1391/4/12 میباشد.
 مطابق شرایط این جواز نامه هیچ نوع فعالیت خارج از محدوده توافق شده قرار داد و سرحدات انجام نگیرد.

انجنیر فضل الدینی "بلوغ"
 مدیر رئیس کلان میدان وردگ

عبدالوهاب "نظامی"
 مدیر عمومی کادستر معادن





تجدید

د افغانستان اسلامي جمهوریت
د افغانستان د پانګې اچونې د ملاتړ اداره
اداره حمایه سرمایه گذاری افغانستان
AFGHANISTAN INVESTMENT SUPPORT AGENCY

د جواز شمېره
شماره جواز
License No.

D-37170

جواز سرمایه گذاری / د پانګې اچونې جواز
Investment License

شرکت ساختمانی اتفاق بهسود
Etifaq Behsoud Construction Co



مړسېال / ملګور / Vice President

محمد حسین ولد سلطان
علی



رئیس / President

حاجی غلام حسین ولد
غلام نبی

دارنده این سند تشبیت خود را طبق احکام قانون سرمایه
گذاری خصوصی افغانستان ثبت نموده، حق فعالیت را در
مطابقت با احکام قوانین افغانستان بدست آورده است.

د دغه سند لرونکی، خپل تشبیت د افغانستان د خصوصي پانګې
اچونې د قانون د حکمونو پر بنسټ ثبت کړی، او د افغانستان
قوانینو ته په پام سره د فعالیت حق ترلاسه کړی دی.

The holder(s) of this license has/have registered their company in accordance with the Private Investment Law of Afghanistan;
and has/have the right to operate in compliance with legal frameworks of Afghanistan.

د صدور نېټه / تاریخ صدور / Date of Issue

3/8/2016 1395/05/13

تاریخ اعتبار: 1394/10/20 1395/10/19

Valid Date: 10/01/2016 08/10/2017

د صلاحیت لرونکی لاسلیک
Authorized Signature